

NEDERLANDS

HANDLEIDING

WS-500H

Dank u voor het aanschaffen van deze pocket weegschaal. Lees eerst aandachtig deze handleiding vóór u de weegschaal in gebruik gaat nemen. Deze elektronische weegschaal is een precisie-instrument. Door een normaal gebruik en een gepaste zorg, zal uw weegschaal vele jaren meegaan en accuraat blijven. Belast de weegschaal nooit met een te groot gewicht, want dit zou haar permanent kunnen beschadigen! Vermijd blootstelling van de weegschaal aan extreme hitte of kou. Uw weegschaal werkt het best op een normale kamertemperatuur. Laat de weegschaal altijd eerst minimaal 1 uur acclimatiseren, voordat u hem gaat gebruiken.

Zorg ervoor dat u de weegschaal voldoende opstarttijd geeft. Gewoonlijk zijn 30 seconden voldoende tot de interne onderdelen gestabiliseerd zijn en de weegschaal kan worden geijkt.

Houd de weegschaal in een schone omgeving. Vuil, stof, vocht, vibraties, tocht en de nabijheid van andere elektronische apparaten kunnen de nauwkeurigheid en betrouwbaarheid van uw weegschaal negatief beïnvloeden.

Behandel uw weegschaal met zorg. Zet alle te wegen objecten voorzichtig op het bord van de weegschaal. Hoewel de weegschaal is ontworpen om lang mee te gaan, vermijd een grove behandeling, omdat daardoor de interne sensor permanent beschadigd zou raken. Vermijd schudden, laten vallen of elke ander vorm van schokbewegingen van de weegschaal. Dit is een precisie-instrument en dient met uiterste zorg te worden behandeld.

Gebruik de weegschaal alleen op een horizontale, vibratievrije en stabiele ondergrond.

INGEBRUIKNAME

1. Zet de weegschaal op een horizontale, platte toets en zet de weegschaal aan.
2. aangegeven.
3. Plaats de te wegen objecten op de weegschaal.
4. toets te gebruiken, kunt u tussen verschillende meeteenheden schakelen.
5. de achtergrondverlichting van het display aan-/uitzetten.

TARRAWEGING

1. Zet de weegschaal aan, zoals hierboven omschreven.
- 2.
3. toets en wacht totdat op
- 4.

TELFUNCTIE

1. Zet de weegschaal aan en wacht totdat op het
2. Plaats een monster (25, 50, 75 of 100 stuks) van het te wegen en tellen object op de weegschaal.
3. minimaal 2 seconden ingedrukt; het display zal een willekeurig getal aangeven, bijvoorbeeld
4. u op de weegschaal gelegde aantal stukken van het monster.
5. bevestigen. In de hoek van het LCD display zal geven dat de weegschaal in de telmodus staat.
6. Verwijder het telmonster van de weegschaal.
7. Nu kunt u een willekeurige hoeveelheid van het object op de weegschaal plaatsen en de weegschaal zal het getal op het LCD aangeven.
8. U kunt tussen de telmode en de weegmode schakelen door simpelweg respectievelijk op drukken.

JUSTERING

1. Start de weegschaal door simpelweg op de
2. aangegeven, druk hierna op en houd de toets voor 3 seconden vast. Op het U kunt nu de
3. toets en de term chijnen, gevolgd door het justeringsgewicht.
4. Zet het aangegeven justeringsgewicht op de weegschaal. Het LCD display zal de term male weegmodus.
5. Verwijder het justeringsgewicht en druk op de zetten. De justering is voltooid!

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Justering: Automatische justering
 Tarrabereik: Tarra volledige capaciteit
 Automatisch uitschakelen: na 30 seconden
 Werkingstemperatuur: Fahrenheit
 Power: 2 x AAA batterijen

DEUTSCH

BEDIENUNGSAN- LEITUNG WS-500H

Vielen Dank für das Kaufen dieser kompakten Waage. Lesen Sie bitte erst diese Bedienungsanleitung bevor Sie die Waage in Gebrauch nehmen. Diese elektronische Waage ist ein Präzisionsinstrument. Durch einen normalen Gebrauch und die richtige Pflege wird Ihre Waage viele Jahre leistungsfähig und präzise sein.

Belasten Sie die Waage nie mit zu viel Gewicht, weil dieses sie bleibend beschädigen könnte!

Vermeiden Sie eine Exposition der Waage an extreme Wärme oder Kälte. Ihre Waage funktioniert am besten bei einer normalen Raumtemperatur. Lassen Sie die Waage erst mindestens eine Stunde akklimatisieren bevor Sie sie benutzen.

Geben Sie der Waage auch genügend Anlaufzeit. In der Regel sind 30 Sekunden nötig bi0 0 1 54 ind 30ch

TECHNISCHE DATEN

Justierung: Automatische Justierung
Tarabereich: volle Waagenkapazität
Automatische Ausschalten: nach 30 Sekunden
Betriebstemperatur: Fahrenheit
Energie: 2 x AAA Batterien

ENGLISH

USER MANUAL

WS-500H

Thank you for purchasing our pocket scale. Please read all operating instruction =s carefully before use. This electronic scale is a precision instrument. With normal use and proper treatment, it will provide years of reliable service.

Never load the scales with more than the maximal capacity. Overload can permanently damage it! Avoiding any exposure to extreme heat or cold, your scales work better when operated at normal room temperature. Always allow the scale to acclimate to normal room temperature for at least 1 hour before use. Give your scale sufficient warm-up time. Usually 30 seconds to give the internal components a chance to stabilize before calibration.

Keep your scale in clean environment. Dust, dirt, moisture, vibration, air currents and a close distance to other electronic equipment can all cause an adverse effect on the reliability and accuracy of your scale. Handle with care. Gently apply all items to be weighed on the tray top. Although the scale is designed to be quite durable, try to avoid rough treatment, as this may permanently damage the internal sensor.

Avoid shaking, dropping and otherwise shocking the scale. This is a precision instrument and must be handled with extreme care.

Only operate the scale on a stable, vibration free surface.

OPERATION

1. Place scale on a horizontal, flat surface. Press **ON/OFF** key to turn on the scale.
2. Wait until **0.00** is displayed.
3. Put the object(s) on the weighing platform.
4. Using the **UNIT** key, you can switch between the weighing units.
5. Using the **ON/OFF** key, you can turn on or off the backlight.

TARE WEIGHING

1. Turn on scale as described above.
2. Place **net** platform.
3. Press on **TARE** and wait until **0.00** is displayed.
4. Add the **net**

COUNTING FUNCTION

1. Turn on the scale and wait until the LCD displays

2. Place a sample amount (25, 50, 75 or 100 pieces) of the quantity you want to weigh and count on the platform.
3. Press and **HOLD** **MODE** key for 2 seconds; The LCD will display a random number, for example **1234**.
4. Press **MODE** key to select the sample amount of the item that you have put onto the platform.
5. Press **MODE** key to confirm the above information, the LCD will now display in the corner to show that the scale is in counting mode.
6. Remove the sample quantity from the platform.
7. You now can place any amount of your item(s) on the scale and the LCD will display a count.
8. You can switch between weighing mode and counting mode by pressing **MODE** or **ON/OFF** key respectively.

CALIBRATION

1. Reset the scale by pressing **ON/OFF** key.
2. Wait until the LCD displays **0.00** and then press and **HOLD** **MODE** key for 3 seconds, the **0.00** key.
3. Press **MODE** key again, the LCD will display **0.00** followed by the required calibration weight.
4. Add the required calibration weight, the display will show **0.00** and return to normal weighing mode.
5. Remove the calibration weight and press **ON/OFF** to turn off the scale and the calibration is finished!

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Calibration:	Auto calibration
Tare range:	Tare full capacity
Auto off:	30 seconds off
Operation temp.:	Fahrenheit
Power:	2 x AAA Batteries

FRANCAIS

INSTRUCTIONS

WS-500H

Nous vous remercions pour avoir acheté cette échelle compacte. Lisez ces instructions très attentivement si vous plaît, avant de l'échelle. Cette échelle électronique est un instrument de précision. Par une utilisation normale et une soin adéquate, elle vivra beaucoup des années et vous garantira sa précision. Ne pas surchargez votre échelle avec un poids trop lourde, car ce peut endommager-la de façon permanente !

Exposé pas à la extrême chaleur ou au extrême froid. Votre échelle fonctionne au meilleur à une normale température ambiante. Laissez que votre échelle pendant un minimum de 1 heure

Donnez aussi du temps suffisantes à votre échelle pour démarrer. 30 secondes suffisent généralement pour que les parties intérieures sont stabilisées et pour après

Salure,
poussière, humidité, vibrations, brouillons et la proximité de autres appareils électroniques peuvent avoir des effets négatives sur votre échelle. Traitez votre échelle avec soin. Mettez tous les objets à peser gentiment

Bien que
ne la pas traiter trop rudement, car vous pourrais endommager son senseur intérieur. Eviter de secouer, de laisser tomber ou de provoquer aucune autre forme de choc de votre échelle. Elle est un instrument de précision et pour ca elle doit être manipulée avec la plus grande soin.

, plat et
exempt de vibrations.

MISE EN SERVICE

1. plat et appuyez sur la touche pour
2. Attendez jusqu' an affiche
- 3.
4. En utilisant la touche , vous pouvez choisir entre le différentes unités de mesure.
5. En utilisant la touche , vous pouvez allumer ou éteindre la lumière du écran.

FONCTION DE TARE

1. Allumez l e indique ci-dessus.
2. Pos

3. Appuyez sur la touche et attendez
écran affiche .
4. Mettez maintenant le poids net (objet) sur

FONCTION DE COMPTAGE

- 1.
2. Posez un échantillon (25, 50, 75 ou 100 pièces)
3. Appuyez sur la touche et tenez-la
appuyé pour minimal
affichera , pour exemple
4. Appuyez sur la touche et choisissez
le numéro exacte des pièces de votre
5. Appuyez sur la touche pour
confirmer/mémoriser votre choix. Dans le coin
du écran LCD vous voyez maintenant le
symbole allumé que vous indique que
- 6.
7. Maintenant vous pouvez poser un nombre
l affichera le numéro de pièces
correcte
8. Vous pouvez choisir entre la fonction de
comptage et la fonction de pesage en appuyant
respectivement sur la touche u la
touche .

CALIBRATION

- 1.
2. et
secondes sur la touche
Relâchez la touche .
3. Appuyez sur la touche
LCD le mot affiche de nouveau , suivi
par le poids de calibrage demandé.
4. Mettez le poids de calibrage exacte sur
le mode de pesage normal.
5. Enlevez le poids de calibrage et appuyez sur la
touche La
calibration est prêt !

DONNEES TECHNIQUES

Calibration : calibration automatique
Tarage : capacité à pleine échelle
Arrête automatique: après 30 secondes
Températures de fonctionnement :
Fahrenheit
Puissance: 2 x piles AAA

ESPAÑOL

MANUAL WS-500H

Gracias por comprar esta balanza compacta. Lea este manual atentamente por favor, antes de utilizar la balanza. Esta balanza electrónica es un instrumento de precisión. Con una utilización normal y un mantenimiento adecuado, ella vivirá por mucho tiempo y usted va a ser seguro de su precisión.

No sobrecargar la balanza, porque esto podría dañarla en manera permanente !

No exponer la balanza a extremo calor y frío. Su balanza funciona lo mejor a una temperatura ambiente normal. Deje que su balanza aclimatize durante al menos 1 hora antes de usarla.

Dar también tiempo a la balanza por iniciar. 30 segundos son suficientes para las partes internas para estabilizarse y para después calibrar la balanza.

Mantener la balanza en un lugar limpio. Sucio, polvo, e y la proximidad

de otros aparatos electronicos pueden causar efectos negativos a la balanza.

Tratar la balanza con cuidado. Posicionar todos los objetos que tienen que ser pesados con cuidado sobre el platillo de la balanza. Aunque la balanza es desarrollada al fin de ser durable, poner attention de no tratarla en manera demasiado tosca, porque podriase dañarse el sensor interno.

Evitar de sacudir, dejar caer o de provocar alguna otra forma de shock a la balanza. Ella es un instrumento de precisión y portanto tiene que ser manipulada con el cuidado mas grande.

Usar la balanza sobre una superficie horizontal, plana y sin vibraciones.

FUNCTIONAMIENTO

1. Poner la balanza sobre una superficie horizontal y plana, pulsar la tecla para encenderla.
2. Esperar hasta que la pantalla visualiza
- 3.
4. Utilizando la tecla se puede elegir entre las unidades diferentes de medida.
5. Utilizando la tecla se puede encender y appagar la iluminación de la pantalla.

FUNCTION DE TARA

1. Encender la balanza como explicado antes.
2. Poner el peso a cto) sobre la balanza.

3. Pulsar la tecla y esperar hasta que la pantalla visualiza
4. Ahora poner el peso neto

FUNCTION DE COMPTA

1. Encender la balanza hasta que la pantalla LCD visualiza
2. Poner una muestra (25, 50, 75 o 100 piezas) de el objeto a ser pesado sobre la balanza.
3. Pulsar la tecla y tenirla pulsada para

ITALIANO

MANUALE WS-500H

Grazie per aver acquistato questa bilancia compatta. Per favore legga attentamente questo manuale prima di usare la bilancia. Questa bilancia elettronica è uno strumento di precisione. Con un uso normale ed una manutenzione adeguata, la vita della bilancia sarà più lunga e potrà stare sicuro della sua precisione.

Non sovraccarichi la bilancia, dato che ciò potrebbe danneggiarla in modo permanente!

Non esponga la bilancia a calore o freddo estremi. La bilancia funziona al meglio ad una temperatura ambiente normale. Lasci acclimatizzare la bilancia per almeno 1 ora prima di usarla.

Dia inoltre anche il tempo alla bilancia per accendersi. 30 secondi sono sufficienti affinché le parti interne si stabilizzino e per effettuare di seguito la calibrazione della bilancia.

Tenere la bilancia in un ambiente pulito. Sporco,

prossimità di altri apparecchi elettronici possono avere un effetto negativo sul funzionamento della bilancia. Maneggiare la bilancia con cautela. Mettere tutti gli oggetti da pesare con gentilezza sul piatto della bilancia. Nonostante la bilancia sia concepita per essere durevole, si prega di fare attenzione a non trattarla troppo rudemente, dato che il sensore interno potrebbe danneggiarsi.

Evitare di scuotere, lasciar cadere o di provocare una qualsiasi forma di shock alla bilancia. Essa è un strumento di precisione e deve essere di conseguenza trattata con la massima cautela.

Usare la bilancia su una superficie orizzontale, piatta ed esente da vibrazioni.

FUNZIONAMENTO

1. Mettere la bilancia su una superficie orizzontale e piana, premere il tasto **ON/OFF** per accenderla.
1. Aspettare sino a quando lo schermo indichi **0.0000**.
2. Premere il tasto **MODE**.
3. Utilizzando il tasto **MODE** è possibile cambiare e scegliere tra le varie unità di misura.
4. Utilizzando il tasto **MODE** è possibile accendere e spegnere la illuminazione di fondo dello schermo.

FUNZIONE DI TARA

1. Accendere la bilancia come descritto qui sopra.
2. Mettere il peso (oggetto) sulla bilancia.

3. Premere il tasto **TARE** ed aspettare che lo schermo indichi **0.0000**.
4. Mettere ora il peso netto (oggetto) sulla bilancia.

FUNZIONE DI CONTA

1. Accendere la bilancia ed aspettare sino a quando lo schermo LCD indichi **0.0000**.
2. Mettere un campione (25, 50, 75 o 100 pezzi) da pesare sulla bilancia.
3. Premere il tasto **MODE** e tenerlo premuto per almeno 2 secondi; lo schermo indicherà un numero qualsiasi, per esempio **1.2345**.
4. Premere il tasto **MODE** e selezionare il numero esatto di pezzi del campione sulla bilancia.
5. Premere il tasto **MODE** e lo schermo comparirà il termine **1.2345** che indica che la bilancia si trova nel modulo di conta..
6. Togliere il peso dalla bilancia.
7. Adesso è possibile metter un numero qualsiasi di pezzi. Lo schermo LCD indicherà il numero preciso di pezzi di quell.
8. È possibile scegliere tra la modalità di conta e quella di peatura, premendo rispettivamente il tasto **MODE**.

CALIBRAZIONE

1. Accendere la bilancia premendo il tasto **ON/OFF**.
2. Aspettare sino a che lo schermo non indichi **0.0000** e premere di seguito il tasto **MODE** per 3 secondi. Lo schermo LCD indicherà il termine **1.2345**. Rilasciare il tasto.
3. Premere di nuovo il tasto **MODE** e lo schermo LCD indicherà di nuovo il termine **1.2345** total peso di calibratura richiesto.
4. Mettere il peso esatto di calibratura sulla bilancia. Lo schermo indicherà adesso il termine **1.2345** e tornerà di seguito nella modalità di pesatura normale.
5. Togliere il peso di calibratura dalla bilancia e spegnerla premendo il tasto **ON/OFF**. La calibrazione è terminata!

DATI TECNICI

Calibrazione : calibrazione automatica

Tara : totale capacità della bilancia

Disattivazione automatica: dopo 30 secondi

Temperatura di funzionamento

Fahrenheit

Energia: 2 x pile AAA